

**REFORMA DEL ARTÍCULO 2 DE LA LEY 9430,
APROBACIÓN DEL PROTOCOLO DE ENMIENDA DEL
ACUERDO DE MARRAKECH POR EL QUE SE ESTABLECE
LA ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO, HECHO
EN GINEBRA, EL 27 DE NOVIEMBRE DE 2014, Y SU
ANEXO (ACUERDO SOBRE FACILITACIÓN DEL
COMERCIO), DE 4 DE ABRIL DE 2017, PARA LA
INCLUSIÓN DEL MINISTERIO DE ECONOMÍA, INDUSTRIA
Y COMERCIO Y LA CÁMARA DE COMERCIO DE COSTA
RICA EN EL CONSEJO NACIONAL DE FACILITACIÓN
DEL COMERCIO**

BUFETE DE COSTA RICA

La Firma Legal de Prestigio



1

**REFORMA DEL ARTÍCULO 2 DE LA LEY 9430, APROBACIÓN DEL
PROTOCOLO DE ENMIENDA DEL ACUERDO DE MARRAKECH POR EL
QUE SE ESTABLECE LA ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO,
HECHO EN GINEBRA, EL 27 DE NOVIEMBRE DE 2014, Y SU ANEXO
(ACUERDO SOBRE FACILITACIÓN DEL COMERCIO), DE 4 DE ABRIL DE
2017, PARA LA INCLUSIÓN DEL MINISTERIO DE ECONOMÍA,
INDUSTRIA Y COMERCIO Y LA CÁMARA DE COMERCIO DE COSTA
RICA EN EL CONSEJO NACIONAL DE FACILITACIÓN DEL COMERCIO**

Ley N.º 10737



**REFORMA DEL ARTÍCULO 2 DE LA LEY 9430,
APROBACIÓN DEL PROTOCOLO DE ENMIENDA DEL
ACUERDO DE MARRAKECH POR EL QUE SE ESTABLECE
LA ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO, HECHO
EN GINEBRA, EL 27 DE NOVIEMBRE DE 2014, Y SU
ANEXO (ACUERDO SOBRE FACILITACIÓN DEL
COMERCIO), DE 4 DE ABRIL DE 2017, PARA LA
INCLUSIÓN DEL MINISTERIO DE ECONOMÍA, INDUSTRIA
Y COMERCIO Y LA CÁMARA DE COMERCIO DE COSTA
RICA EN EL CONSEJO NACIONAL DE FACILITACIÓN
DEL COMERCIO**

BUFETE DE COSTA RICA

La Firma Legal de Prestigio



2

TABLA DE CONTENIDO

REFORMA DEL ARTÍCULO 2 DE LA LEY 9430, APROBACIÓN DEL PROTOCOLO DE ENMIENDA DEL ACUERDO DE MARRAKECH POR EL QUE SE ESTABLECE LA ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO, HECHO EN GINEBRA, EL 27 DE NOVIEMBRE DE 2014, Y SU ANEXO (ACUERDO SOBRE FACILITACIÓN DEL COMERCIO), DE 4 DE ABRIL DE 2017, PARA LA INCLUSIÓN DEL MINISTERIO DE ECONOMÍA, INDUSTRIA Y COMERCIO Y LA CÁMARA DE COMERCIO DE COSTA RICA EN EL CONSEJO NACIONAL DE FACILITACIÓN DEL COMERCIO.....	1
ARTÍCULO 1	4

COSTA RICA



**REFORMA DEL ARTÍCULO 2 DE LA LEY 9430,
APROBACIÓN DEL PROTOCOLO DE ENMIENDA DEL
ACUERDO DE MARRAKECH POR EL QUE SE ESTABLECE
LA ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO, HECHO
EN GINEBRA, EL 27 DE NOVIEMBRE DE 2014, Y SU
ANEXO (ACUERDO SOBRE FACILITACIÓN DEL
COMERCIO), DE 4 DE ABRIL DE 2017, PARA LA
INCLUSIÓN DEL MINISTERIO DE ECONOMÍA, INDUSTRIA
Y COMERCIO Y LA CÁMARA DE COMERCIO DE COSTA
RICA EN EL CONSEJO NACIONAL DE FACILITACIÓN
DEL COMERCIO**

BUFETE DE COSTA RICA

La Firma Legal de Prestigio



3

Nº 10737

LA ASAMBLEA LEGISLATIVA DE LA REPÚBLICA DE COSTA RICA

DECRETA:

REFORMA DEL ARTÍCULO 2 DE LA LEY 9430, APROBACIÓN DEL PROTOCOLO DE ENMIENDA DEL ACUERDO DE MARRAKECH POR EL QUE SE ESTABLECE LA ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO, HECHO EN GINEBRA, EL 27 DE NOVIEMBRE DE 2014, Y SU ANEXO (ACUERDO SOBRE FACILITACIÓN DEL COMERCIO), DE 4 DE ABRIL DE 2017, PARA LA INCLUSIÓN DEL MINISTERIO DE ECONOMÍA, INDUSTRIA Y COMERCIO Y LA CÁMARA DE COMERCIO DE COSTA RICA EN EL CONSEJO NACIONAL DE FACILITACIÓN DEL COMERCIO



**REFORMA DEL ARTÍCULO 2 DE LA LEY 9430,
APROBACIÓN DEL PROTOCOLO DE ENMIENDA DEL
ACUERDO DE MARRAKECH POR EL QUE SE ESTABLECE
LA ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO, HECHO
EN GINEBRA, EL 27 DE NOVIEMBRE DE 2014, Y SU
ANEXO (ACUERDO SOBRE FACILITACIÓN DEL
COMERCIO), DE 4 DE ABRIL DE 2017, PARA LA
INCLUSIÓN DEL MINISTERIO DE ECONOMÍA, INDUSTRIA
Y COMERCIO Y LA CÁMARA DE COMERCIO DE COSTA
RICA EN EL CONSEJO NACIONAL DE FACILITACIÓN
DEL COMERCIO**

BUFETE DE COSTA RICA

La Firma Legal de Prestigio



4

Nota de la Biblioteca Jurídica: La Gaceta no ofrece de esta ley un texto digital fiable. Este texto lo transcribió la Biblioteca Jurídica y lo cotejó, palabra por palabra, con la página oficial; el facsímil oficial se reproduce íntegro al final del PDF de esta ley (Alcance N.º 95 a La Gaceta N.º 140 del 30 de julio de 2025, páginas 9 a 11 del PDF del Alcance; 3 páginas).

ARTÍCULO 1

Refórmese el artículo 2 de la Ley 9430, Aprobación del Protocolo de Enmienda del Acuerdo de Marrakech por el que se Establece la Organización Mundial del Comercio, hecho en Ginebra, el 27 de noviembre de 2014, y su Anexo (Acuerdo sobre Facilitación del Comercio), de 4 de abril de 2017. El texto es el siguiente:

| Artículo 2- Consejo Nacional de Facilitación del Comercio



**REFORMA DEL ARTÍCULO 2 DE LA LEY 9430,
APROBACIÓN DEL PROTOCOLO DE ENMIENDA DEL
ACUERDO DE MARRAKECH POR EL QUE SE ESTABLECE
LA ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO, HECHO
EN GINEBRA, EL 27 DE NOVIEMBRE DE 2014, Y SU
ANEXO (ACUERDO SOBRE FACILITACIÓN DEL
COMERCIO), DE 4 DE ABRIL DE 2017, PARA LA
INCLUSIÓN DEL MINISTERIO DE ECONOMÍA, INDUSTRIA
Y COMERCIO Y LA CÁMARA DE COMERCIO DE COSTA
RICA EN EL CONSEJO NACIONAL DE FACILITACIÓN
DEL COMERCIO**

BUFETE DE COSTA RICA

La Firma Legal de Prestigio



5

De conformidad con el artículo 23, inciso 2, del Acuerdo sobre Facilitación del Comercio, se crea el Consejo Nacional de Facilitación del Comercio (el cual se abreviará como Conafac), como un órgano colegiado adscrito al Ministerio de Comercio Exterior.

El Consejo será el órgano de decisión y coordinación interinstitucional permanente entre las instancias gubernamentales que tienen competencias relacionadas con los procedimientos de comercio exterior, incluidos los relativos a exportación, importación y tránsito de mercancías, así como los proyectos de mejora de procesos e infraestructura, tanto física como tecnológica, para la facilitación del comercio.

Los criterios que emita el Consejo, en aplicación de las normas y los principios del Acuerdo sobre Facilitación del Comercio, tendrán carácter



**REFORMA DEL ARTÍCULO 2 DE LA LEY 9430,
APROBACIÓN DEL PROTOCOLO DE ENMIENDA DEL
ACUERDO DE MARRAKECH POR EL QUE SE ESTABLECE
LA ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO, HECHO
EN GINEBRA, EL 27 DE NOVIEMBRE DE 2014, Y SU
ANEXO (ACUERDO SOBRE FACILITACIÓN DEL
COMERCIO), DE 4 DE ABRIL DE 2017, PARA LA
INCLUSIÓN DEL MINISTERIO DE ECONOMÍA, INDUSTRIA
Y COMERCIO Y LA CÁMARA DE COMERCIO DE COSTA
RICA EN EL CONSEJO NACIONAL DE FACILITACIÓN
DEL COMERCIO**

BUFETE DE COSTA RICA

La Firma Legal de Prestigio



6

vinculante para la Administración Pública central. Estos criterios deben circunscribirse a los alcances del Acuerdo antes citado y no podrán interferir o modificar las competencias de otros órganos de la Administración Pública.

Dicho Consejo estará conformado por los viceministros de Comercio Exterior, Economía, Industria y Comercio, Hacienda, Agricultura y Ganadería, Obras Públicas y Transportes, Salud, Seguridad Pública y Gobernación y Policía, quienes tendrán derecho a voz y voto. El Consejo será presidido por el viceministro de Comercio Exterior. Los viceministros indicados podrán concurrir a sus sesiones acompañados de los titulares de sus órganos adscritos, direcciones o dependencias pertinentes, quienes únicamente tendrán derecho a voz.



**REFORMA DEL ARTÍCULO 2 DE LA LEY 9430,
APROBACIÓN DEL PROTOCOLO DE ENMIENDA DEL
ACUERDO DE MARRAKECH POR EL QUE SE ESTABLECE
LA ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO, HECHO
EN GINEBRA, EL 27 DE NOVIEMBRE DE 2014, Y SU
ANEXO (ACUERDO SOBRE FACILITACIÓN DEL
COMERCIO), DE 4 DE ABRIL DE 2017, PARA LA
INCLUSIÓN DEL MINISTERIO DE ECONOMÍA, INDUSTRIA
Y COMERCIO Y LA CÁMARA DE COMERCIO DE COSTA
RICA EN EL CONSEJO NACIONAL DE FACILITACIÓN
DEL COMERCIO**

BUFETE DE COSTA RICA

La Firma Legal de Prestigio



7

Asimismo, participará en calidad de miembro de dicho Consejo, con derecho a voz y voto, un representante de Cadexco. Además, participarán en esta misma calidad, con voz y voto, cuatro representantes del sector productivo designados por la Unión Costarricense de Cámaras y Asociaciones del Sector Empresarial Privado (Uccaep). Igualmente, participará en calidad de miembro de dicho Consejo, con derecho a voz y voto, un representante de la Cámara de Comercio de Costa Rica.

Cuando las circunstancias lo ameriten, en razón de los temas a tratar, podrán ser invitados, a las sesiones del Consejo, representantes de otras entidades, instituciones, u organizaciones públicas o privadas, incluyendo municipalidades, el Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto, el Ministerio



**REFORMA DEL ARTÍCULO 2 DE LA LEY 9430,
APROBACIÓN DEL PROTOCOLO DE ENMIENDA DEL
ACUERDO DE MARRAKECH POR EL QUE SE ESTABLECE
LA ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO, HECHO
EN GINEBRA, EL 27 DE NOVIEMBRE DE 2014, Y SU
ANEXO (ACUERDO SOBRE FACILITACIÓN DEL
COMERCIO), DE 4 DE ABRIL DE 2017, PARA LA
INCLUSIÓN DEL MINISTERIO DE ECONOMÍA, INDUSTRIA
Y COMERCIO Y LA CÁMARA DE COMERCIO DE COSTA
RICA EN EL CONSEJO NACIONAL DE FACILITACIÓN
DEL COMERCIO**

BUFETE DE COSTA RICA

La Firma Legal de Prestigio



8

de Ambiente y Energía (Minae) y la Promotora de Comercio Exterior de Costa Rica (Procomer).

El Consejo contará con una Secretaría Técnica adscrita al Ministerio de Comercio Exterior (en adelante Comex), encargada de dar apoyo técnico y administrativo al Consejo, de acuerdo con las funciones que se definan en el reglamento de esta ley.

Rige a partir de su publicación.



Facsímil oficial de La Gaceta

Ley N.º 10737

Texto íntegro de la ley

Alcance N.º 95 a La Gaceta N.º 140 del 30 de julio de 2025

Páginas 9 a 11 del PDF oficial (3 páginas)

Las páginas que siguen son la reproducción exacta, sin alteración alguna, de las publicadas por la Imprenta Nacional en el diario oficial La Gaceta.

ASAMBLEA LEGISLATIVA DE LA REPÚBLICA DE COSTA RICA

PLENARIO

REFORMA DEL ARTÍCULO 2 DE LA LEY 9430, APROBACIÓN DEL PROTOCOLO DE ENMIENDA DEL ACUERDO DE MARRAKECH POR EL QUE SE ESTABLECE LA ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO, HECHO EN GINEBRA, EL 27 DE NOVIEMBRE DE 2014, Y SU ANEXO (ACUERDO SOBRE FACILITACIÓN DEL COMERCIO), DE 4 DE ABRIL DE 2017, PARA LA INCLUSIÓN DEL MINISTERIO DE ECONOMÍA, INDUSTRIA Y COMERCIO Y LA CÁMARA DE COMERCIO DE COSTA RICA EN EL CONSEJO NACIONAL DE FACILITACIÓN DEL COMERCIO

DECRETO LEGISLATIVO N.º 10737

EXPEDIENTE N.º 24.117

SAN JOSÉ - COSTA RICA

LA ASAMBLEA LEGISLATIVA DE LA REPÚBLICA DE COSTA RICA
DECRETA:

**REFORMA DEL ARTÍCULO 2 DE LA LEY 9430, APROBACIÓN DEL
PROTOCOLO DE ENMIENDA DEL ACUERDO DE MARRAKECH POR
EL QUE SE ESTABLECE LA ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO,
HECHO EN GINEBRA, EL 27 DE NOVIEMBRE DE 2014, Y SU ANEXO
(ACUERDO SOBRE FACILITACIÓN DEL COMERCIO), DE 4 DE ABRIL
DE 2017, PARA LA INCLUSIÓN DEL MINISTERIO DE ECONOMÍA,
INDUSTRIA Y COMERCIO Y LA CÁMARA DE COMERCIO DE
COSTA RICA EN EL CONSEJO NACIONAL DE
FACILITACIÓN DEL COMERCIO**

ARTÍCULO 1- Refórmese el artículo 2 de la Ley 9430, Aprobación del Protocolo de Enmienda del Acuerdo de Marrakech por el que se Establece la Organización Mundial del Comercio, hecho en Ginebra, el 27 de noviembre de 2014, y su Anexo (Acuerdo sobre Facilitación del Comercio), de 4 de abril de 2017. El texto es el siguiente:

Artículo 2- Consejo Nacional de Facilitación del Comercio

De conformidad con el artículo 23, inciso 2, del Acuerdo sobre Facilitación del Comercio, se crea el Consejo Nacional de Facilitación del Comercio (el cual se abreviará como Conafac), como un órgano colegiado adscrito al Ministerio de Comercio Exterior.

El Consejo será el órgano de decisión y coordinación interinstitucional permanente entre las instancias gubernamentales que tienen competencias relacionadas con los procedimientos de comercio exterior, incluidos los relativos a exportación, importación y tránsito de mercancías, así como los proyectos de mejora de procesos e infraestructura, tanto física como tecnológica, para la facilitación del comercio.

Los criterios que emita el Consejo, en aplicación de las normas y los principios del Acuerdo sobre Facilitación del Comercio, tendrán carácter vinculante para la Administración Pública central. Estos criterios deben circunscribirse a los alcances del Acuerdo antes citado y no podrán interferir o modificar las competencias de otros órganos de la Administración Pública.

Dicho Consejo estará conformado por los viceministros de Comercio Exterior, Economía, Industria y Comercio, Hacienda, Agricultura y Ganadería, Obras Públicas y Transportes, Salud, Seguridad Pública y Gobernación y Policía, quienes

tendrán derecho a voz y voto. El Consejo será presidido por el viceministro de Comercio Exterior. Los viceministros indicados podrán concurrir a sus sesiones acompañados de los titulares de sus órganos adscritos, direcciones o dependencias pertinentes, quienes únicamente tendrán derecho a voz.

Asimismo, participará en calidad de miembro de dicho Consejo, con derecho a voz y voto, un representante de Cadexco. Además, participarán en esta misma calidad, con voz y voto, cuatro representantes del sector productivo designados por la Unión Costarricense de Cámaras y Asociaciones del Sector Empresarial Privado (Uccaep). Igualmente, participará en calidad de miembro de dicho Consejo, con derecho a voz y voto, un representante de la Cámara de Comercio de Costa Rica.

Cuando las circunstancias lo ameriten, en razón de los temas a tratar, podrán ser invitados, a las sesiones del Consejo, representantes de otras entidades, instituciones, u organizaciones públicas o privadas, incluyendo municipalidades, el Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto, el Ministerio de Ambiente y Energía (Minae) y la Promotora de Comercio Exterior de Costa Rica (Procomer).

El Consejo contará con una Secretaría Técnica adscrita al Ministerio de Comercio Exterior (en adelante Comex), encargada de dar apoyo técnico y administrativo al Consejo, de acuerdo con las funciones que se definan en el reglamento de esta ley.

Rige a partir de su publicación.

ASAMBLEA LEGISLATIVA- Aprobado a los diecisiete días del mes de junio del
año dos mil veinticinco.

COMUNÍQUESE AL PODER EJECUTIVO

Rodrigo Arias Sánchez
Presidente

Carlos Felipe García Molina
Primer Secretario

Gloria Zaide Navas Montero
Segunda Secretaria

Dado en la Presidencia de la República, San José, al día primero del mes de julio del año dos mil veinticinco.

EJECÚTESE Y PUBLÍQUESE.

RODRIGO CHAVES ROBLES.—El Ministro de Comercio Exterior, Manuel Tovar Rivera y la Ministra de Economía, Industria y Comercio, Patricia Rojas Morales.—1 vez.— (L10737 - IN2025975703).